

中国需要法律移植吗？PDF转换可能丢失图片或格式，建议  
阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/481/2021\\_2022\\_\\_E4\\_B8\\_AD\\_E5\\_9B\\_BD\\_E9\\_9C\\_80\\_E8\\_c122\\_481292.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/481/2021_2022__E4_B8_AD_E5_9B_BD_E9_9C_80_E8_c122_481292.htm) 中国可否进行法律移植，前些年确实是激烈地争论了好一阵子。最后终于确定下来了，中国可以而且应当进行法律移植。原因很简单，通过法和移植，以借鉴和学习现有的现代西方发达资本主义国家的有关法的规则及其法律制度为我所用，是建立和完善我国法治的一条非常有效的捷径。当然，这种移植决非是照搬、照抄，而是有鉴别的利用、学习和吸收。法的移植，一般是指一个国家将另一个国家的法的规则、原则、概念的体系及其法律制度中的一些成份和内容借鉴、吸收过来加以利用的现象。它与在同一国家内部由于社会历史形态的变革而继续沿用本国历史上存在过的相同或不同历史形态时期的有关法的规则、原则、法律制度或法律意识方面的内容的法的继承是不同的。法的继承强调一国内继承与被继承的法的内容的历史连续性，而法的移植却强调移植国对所移植的原产国的法的内容的可用性和有益性。法的移植与法的继承虽然可以在不同社会形态的国家内部或国家之间进行，但这与法的阶级性并不是对立的。法的移植与法的继承的内容本身并不带有阶级性的色彩。法的移植可以在同一社会历史形态的国家之间进行，也可以在不同社会历史形态的国家之间进行；可以在同一法系内部进行，也可以在不同法系进行。在当今世界，以判例法为其重要特征之一的英美法系与以成文法为其重要特征之一的大陆法系之间，在诸多法的规则、原则及其法律制度方面的相互借鉴与吸收以至趋向溶合与同一，就

是法的移植的一种例证。事实上，我国也已经进行了一些成功的法的移植。比如五十年代学习和借鉴前苏联的经验所订立和建立的我国相关的法的规则、原则和法律制度；在建立健全我国市场经济体制、建设社会主义法治国家的当代，对西方发达资本主义国家先进而完善的一些法的规则、原则、概念及其法律制度的借鉴、学习和吸收，诸如法治、罪刑法定主义原则、无罪推定的原则和制度、控辩式审判制、律师的法律援助等等。对这些法的规则、原则、概念及其法律制度的移植，加快了我国法治建设的速度，缩短了我国与发达资本主义国家法治建设方面的距离，有效地改善了我国的立法与司法环境。可见，在我国进行法的移植是很有益的，是我国政治开明、经济走向现代化的充分体现。当然，进行法律移植不能不分良莠、没有分别的盲目进行，而应识别其对于本国法治生存的土壤是否适应。法的移植的效果决定了法的移植是否可行。尤其是在社会历史形态不同的国家之间进行法的移植，这一点就更为重要。我国当前所进行的法的移植，是对西方发达资本主义国家一些先进的成熟的法的规则、原则和概念及相关法律制度所进行的学习、借鉴和吸收。由于文化传统、历史发展、社会制度等各个方面有许多甚至是根本的不同，因此，在进行法的移植的过程中应进行充分的、全面的考查和研究，有选择地予以学习、借鉴和吸收，以他人的优点弥补自身的不足，健全和完善我国的法治，为市场经济的健康发展提供一良好的社会环境。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问

[www.100test.com](http://www.100test.com)